



PROVINCIA DI PRATO

Area Tecnica

Ufficio: Assetto e gestione del territorio

Determina Dirigenziale n° 1592 del 26/11/2020

Oggetto: **Determinazione a contrarre semplificata per Incarico professionale per la progettazione Definitiva-Esecutiva, redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento, Coordinamento sicurezza in fase di esecuzione, Direzione dei Lavori, Collaudi, ecc.. per i lavori necessari alla implementazione dell'impianto elettrico in alcune aule del liceo Rodari ubicato in via Galcianese a Prato.- Affidamento architetto Cristiano Caramelli - Impegno di spesa – CIG. Z282EF40E7.**

IL DIRIGENTE

Autorizzato:

- dall'art. 107 del D.Lgs. 267/2000;
- dal Decreto del Presidente della Provincia di Prato n. 28 del 15/11/2018 con il quale alla sottoscritta **Dott.ssa Rossella Bonciolini** è stato conferito l'incarico di direzione dell'Area Amministrativa fino alla fine del mandato amministrativo;
- dal Decreto del Presidente della Provincia di Prato n. 29 del 15/11/2018 con il quale alla sottoscritta **Dott.ssa Rossella Bonciolini** è stato conferito l'incarico di direzione ad interim dell'Area Tecnica fino alla fine del mandato amministrativo.

Visti:

- il D.Lgs. 50/2016 recante "Codice dei contratti pubblici", così come modificato dal D.Lgs. 56/2017 "Disposizioni integrative e correttive al D.Lgs. 50/2016";
- il Regolamento provinciale di contabilità, approvato con Delibera C.P. n. 17 del 20/05/2019;
- la Delibera C.P. n. 7 del 02/03/2020 "AREA AMMINISTRATIVA – SERVIZIO BILANCIO E ENTRATE Artt. 151 e 170 del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 – Nota di aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (DUP) 2020-2022 – Approvazione.";
- la Delibera C.P. n. 8 del 02/03/2020 "AREA AMMINISTRATIVA – SERVIZIO BILANCIO E ENTRATE - Bilancio di previsione 2020-2022 e relativi allegati – Approvazione.";
- l'Atto del Presidente n. 26 del 02/03/2020 "AREA AMMINISTRATIVA – SERVIZIO BILANCIO E ENTRATE -Piano Esecutivo di Gestione 2020/2022 per la Provincia di Prato – parte contabile- Approvazione.;"
- l'Atto del Presidente n.43 del 26/05/2020 "Piano Esecutivo di Gestione unificato al Piano della Performance-parte obiettivi. Approvazione";
- la Delibera C.P. n.12 del 29/06/2020 "AREA AMMINISTRATIVA – Assestamento generale (var. n. 03/2020) e verifica degli equilibri del bilancio 2020/2022 ai sensi degli artt. 175 comma 8 e 193 del D.Lgs. 267/2000 – Approvazione."

Documento sottoscritto con firma digitale. L'originale informatico è stato predisposto presso la Provincia di Prato ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e conservato in conformità alle regole tecniche. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs. 39/1993.

- l'Atto del Presidente n.67 del 30/07/2020 - "V Variazione al Bilancio di Previsione 2020/2022 – Variazione d'urgenza ai sensi dell'art. 175, comma 4, del d.lgs. 267/2000 – Approvazione";
- l'Atto del Presidente n.68 del 30/07/2020 - "IV variazione al Piano Esecutivo di Gestione 2020/2022 – parte contabile- Approvazione";

Premesso che:

- l'art. 201 del D.Lgs. 297/1994, dispone che spettano alla Provincia le funzioni amministrative concernenti i compiti connessi all'istruzione secondaria superiore secondo le modalità stabilite dalla Legislazione Statale e Regionale;
- la L. 23/1996 "Norme per l'edilizia scolastica", ed in particolare l'art. 3 che assegna alle Province la competenza per la gestione degli edifici destinati a sedi di istituti e scuole di istruzione secondaria superiore, licei artistici, istituti d'arte, ecc.;
- l'art. 19, lett. i), del D. Lgs. 267/2000 stabilisce che spettano alla Provincia i compiti connessi all'istruzione secondaria superiore, compresa l'edilizia scolastica, secondo le modalità stabilite dalla Legislazione Statale e Regionale;

Vista la Det. n. 1414/2020 con la quale veniva nominata per l' "Intervento di ampliamento dell'impianto Elettrico per l'Istituto G. Rodari di Prato" il **Geom. Ilaria Testa**, dipendente di ruolo dell'ente assegnato al Servizio Assetto e Gestione del Territorio, in quanto dotato del necessario livello di inquadramento giuridico in relazione alla struttura dell'Ente e delle competenze professionali adeguate;

Dato atto che il Ministero dell'Istruzione ha pubblicato l'avviso "Interventi di adeguamento e di adattamento funzionale degli spazi delle aule didattiche in conseguenza dell'emergenza sanitaria da Covid-19" prot. AOODGEFID n. 13194 del 24 giugno 2020, emanato nell'ambito delle azioni del Programma Operativo Nazionale "Per la Scuola- Competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020 – Asse II – Infrastrutture per l'istruzione –Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e dell'Obiettivo specifico 10.7 – "Aumento della propensione dei giovani a permanere nei contesti formativi, attraverso il miglioramento della sicurezza e della fruibilità degli ambienti scolastici" (FESR), nell'ambito dell'azione 10.7.1 "Interventi di riqualificazione degli edifici scolastici".

Dato atto che il Ministero dell'Interno con prot. 0020882 del 13/07/2020 ha trasmesso la nota di autorizzazione, comunicando che l'Amministrazione Provinciale di Prato è beneficiaria del contributo di cui alle risorse pon scuola, stabilendo che ciascun ente locale può intraprendere tutte le attività utili per i lavori di adeguamento e adattamento degli spazi scolastici utili al fine di rispondere all'emergenza Covid 19;

Vista la Determinazione n.1001 del 06/08/2020 con la quale si provvede all'accertamento in entrata sul Bilancio di Previsione 2020-2022 della somma di € 750.000,00 (giusta nota Ministero dell'Interno Prot. 0020882 del 13/07/2020) a valere sul Capitolo 800/E "TRASFERIMENTI STATALI ADATTAMENTO E ADEGUAMENTO SPAZI E AMBIENTI SCOLASTICI E AULE DIDATTICHE -FONDI PON - AVVISO MIUR 13194/2020 (V.CAP. 22620/8+22440/18/U) – Piano finanziario – Siope 4.02.01.01.001;

Visto che risulta necessario provvedere all'affidamento della prestazione di servizi finalizzati all'incarico professionale per la progettazione Definitiva-Esecutiva, redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento, Coordinamento sicurezza in fase di esecuzione, Direzione dei Lavori, Collaudi, ecc.. per i lavori necessari alla implementazione dell'impianto elettrico in alcune aule del liceo Rodari a Prato.

Rilevata la necessità di procedere all'affidamento dell'incarico professionale per la progettazione Definitiva-Esecutiva, redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento, Coordinamento sicurezza in fase di esecuzione, Direzione dei Lavori, Collaudi, ecc.. per i lavori necessari alla implementazione dell'impianto elettrico in alcune aule del liceo Rodari a Prato .

Richiamato il Regolamento generale per l'attività contrattuale approvato con Delibera C.P. n. 24 del 25/02/2004, modificato con Delibera C.P. n. 20 del 02/05/2012, in particolare gli artt. 37 e 38;

Preso atto della relazione relativa alla negoziazione, sottoscritta in data 24/11/2020 dal RUP, che viene approvata ed acquisita con il presente provvedimento a formarne parte integrante e sostanziale;

Riconosciuta la necessità di attribuire lo svolgimento delle attività sopra richiamate ad un Professionista specializzato ed esperto in materia, esterno all'Amministrazione, in quanto a causa degli attuali carichi di lavoro e della carenza di personale, la struttura tecnica del Servizio Assetto e Gestione del Territorio non è in grado di svolgere internamente tali attività;

Richiamati i seguenti articoli del nuovo codice dei contratti pubblici di cui al D.Lgs. 50/2016, come modificato ed integrato dal D.Lgs. 56/2017, in vigore dal 20/05/2017 e ss.mm.ii.:

- l'art. 36, c. 2, lett. a) e le Linee Guida ANAC n. 4 (approvate dal Consiglio dell'Autorità con Delibera n. 1097/2016 e aggiornate al D. Lgs. 56/2017 con Delibera n. 206/2018) che danno facoltà alle amministrazioni aggiudicatrici di affidare servizi di importo inferiore ad € 40.000,00 mediante affidamento diretto (anche senza consultazione di due o più operatori economici) o per i lavori in amministrazione diretta;
- l'art. 37, c. 1, il quale stabilisce che le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione, anche telematici, previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro e di lavori di importo inferiore a 150.000 euro;
- l'art.46 il quale stabilisce che sono ammessi alle procedure di affidamento dei servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, tra gli altri, i professionisti singoli o associati, le società di professionisti, le società di ingegneria;

Richiamate le Linee Guida ANAC n. 1 di attuazione del DLgs 50/2016 (approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 973/2016 e aggiornate al D.Lgs. 56/2017 con delibera n. 206/2018), ed in particolare il punto 1.3.1 del Cap. IV in cui è stabilito che gli incarichi di importo inferiore a € 40.000 possano essere affidati in via diretta e fiduciaria e che, in questo caso, il ribasso sull'importo della prestazione venga negoziato fra il responsabile del procedimento e l'operatore economico cui si intende affidare la commessa, sulla base della specificità del caso.

Stabilito, come da allegata Relazione del RUP, per quanto sopra esposto ed in considerazione del valore contenuto del contratto, di procedere all'affidamento del servizio di cui trattasi, appunto, mediante affidamento diretto semplificato, ai sensi delle norme di legge sopra richiamate, utilizzando, per l'aggiudicazione della commessa, il criterio del minor prezzo;

Richiamate le seguenti disposizioni:

- l'art. 26, c. 3 e 3bis, della L. 488/99 in materia di acquisto di servizi da parte delle Amministrazioni Pubbliche;
- l'art. 1, c. 450, della L. 296/2006 (come modificato dall'art. 22, c. 8, della L. 114/2014, dall'art. 1, c. 495 e 502, della L. 208/2015 e dall'art. 1, c. 1, della L. 10/2016) circa gli obblighi per le Amministrazioni Pubbliche di far ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA), gestito da Consip S.p.a. per conto del Ministero dell'Economia delle Finanze, relativamente agli acquisti di servizi di importo pari o superiore ad € 1.000,00 ed al di sotto della soglia di rilievo comunitario, ovvero di fare ricorso ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi dell'art. 328 del D.P.R. 207/2010;

Visti:

- il D.L. 95/2012 in tema di revisione della spesa pubblica, convertito in L. 135/2012, il quale all'art. 1, c. 1, prevede che: *“l'acquisizione di beni e servizi deve prioritariamente avvenire mediante ricorso agli strumenti messi a disposizione da Consip spa o mediante altre tipologie di mercato elettronico di cui all'art. 328 del Regolamento di attuazione del Codice dei Contratti D.P.R. 207/2010”* compreso il sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di committenza per lo svolgimento delle procedure di gara;

- la Direttiva del Segretario/Direttore Generale della Provincia di Prato n. 1 del 08/02/2019 avente ad oggetto “*Piano per la prevenzione della corruzione e dell’illegalità per il triennio 2019-2021 - Disposizioni attuative*” con la quale si stabilisce, tra l’altro, la regola dell’utilizzo sistematico ed esteso delle piattaforme elettroniche anche per le procedure di affidamento di importo inferiore ad € 40.000,00 con il duplice obiettivo sia del rispetto dell’obbligo di uso di strumenti di comunicazione elettronici nell’ambito delle procedure di aggiudicazione disposto dal citato art. 40 del D. Lgs. 50/2016, sia nell’ottica del potenziamento della trasparenza;

Valutato pertanto, come da allegata Relazione del RUP, di procedere, per l’affidamento dell’appalto in argomento, mediante procedura telematica tramite la piattaforma START (Sistema Telematico di Acquisti della Regione Toscana) alla quale la Provincia di Prato ha aderito in ottemperanza alle disposizioni sopra richiamate;

Visto che, al fine di affidare il servizio di cui si necessita, il RUP, in ragione dell’esiguità della spesa e nell’ottica del principio della proporzionalità previsto dall’art. 30, c. 1, del D. Lgs. 50/2016, nonché in base alla necessità di far eseguire i lavori di cui trattasi, ha condotto, tramite la piattaforma START, una ricerca informale e speditiva di mercato, presso il portale telematico START della Regione Toscana, individuando quale Professionista Studio Tecnico Associato, con cui avviare la negoziazione per l’affidamento in questione l’**Arch Cristiano Caramelli (dati come da allegato visibile all’ente)**;

Preso atto altresì che, come da citata Relazione del RUP:

- a seguito di attivazione della procedura di affidamento diretto sulla piattaforma telematica START della Regione Toscana, con ns Prot. n. 10618 del 30/10/2020 il citato Professionista ha formulato la propria offerta economica per la procedura in argomento, proponendo un corrispettivo di € **€ 2.872,30#**, al netto di IVA e Cassa previdenziale;
- il RUP ha richiesto al suddetto Professionista una proposta di ulteriore miglioramento rispetto al corrispettivo offerto in sede di richiesta di preventivo, essendo intenzione dell’Ente di avvalersi della facoltà prevista dall’art. 103 comma 11 del D.Lgs. 50/2016, di esonerarlo dall’obbligo di presentazione di una garanzia definitiva per l’affidamento della prestazione in argomento;
- il citato Professionista offriva un ulteriore miglioramento del prezzo offerto, per un valore dello sconto pari a € 72,30#, come da nota pervenuta e acquisita con protocollo n. 10867 del 05/11/2020;
- con l’ulteriore ribasso l’importo del corrispettivo offerto dal Professionista per le prestazioni in argomento risulta pari ad 2.800,00#, al netto di IVA e Cassa previdenziale;

Attestato come da allegata relazione del RUP, che il compenso presentato dal Professionista nell’offerta, tenuto conto del valore stimato dell’opera e del grado di complessità delle prestazioni affidate, risulta congruo e conveniente per l’Amministrazione, in quanto inferiore al compenso determinato attraverso il Regolamento recante le modalità per la determinazione dei corrispettivi a base di gara per l’affidamento dei contratti pubblici di servizi attinenti all’architettura e all’ingegneria (D.M. 17/06/2016);

Constatato inoltre che il suddetto Professionista ha dichiarato il possesso dei requisiti di carattere generale, di cui all’art. 80 del D.Lgs. 50/2016, mediante dichiarazione sostitutiva ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, resa attraverso il modello DGUE allo scopo predisposto dall’Amministrazione e conservato agli atti d’ufficio;

Visto lo Schema di Contratto - Lettera commerciale, all’uopo predisposto, contenente le condizioni contrattuali del servizio, che viene approvato ed allegato al presente provvedimento a formarne parte integrante e sostanziale;

Ritenuto pertanto di procedere all’affidamento dell’incarico oggetto dell’intervento a favore dell’**Arch Cristiano Caramelli** (dati come da allegato visibile all’ente), ai sensi del vigente regolamento generale per l’attività contrattuale dell’ente, nonché ai sensi del citato articolo 1

comma 2 lett. a) del Decreto Legge n. 76 del 16/07/2020 in deroga agli articoli 36, comma 2 e 157 comma 2 del D.Lgs. 50/2016, per un importo netto pari ad **€ 2.800,00#** oltre **€ 112,00#** per Cassa Previdenza (4%) ed IVA di Legge al 22% pari a **€ 640,64** e quindi per complessivi **€ 3.552,64#**;

Dato atto, che si rende pertanto necessario procedere ad impegnare la somma complessiva pari ad **€ 3.552,64**, IVA ed oneri compresi, a favore **dell'Arch Cristiano Caramelli**, ai sensi del vigente regolamento generale per l'attività contrattuale dell'ente, nonché dell'art. 36 del D.Lgs. 50/2016, che trova copertura finanziaria con riferimento al Bilancio di Previsione 2020/2022 – Annualità 2020 - sul Cap. 22810/21 INCARICHI PROFESSIONALI PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA EDIFICI SCOLASTICI P.F./SIOPE 2.02.03.05.001;

Dato atto:

- che il codice CIG è il seguente: **Z282EF40E7**;
- che **l'Arch Cristiano Caramelli** ha rilasciato la dichiarazione circa il Conto Corrente dedicato nel rispetto di quanto previsto dall'art. 3, c. 7., della L. 136/2010 come da nota (Ns. Prot. n.10618 del 30/10/2020), depositata in atti;
- dell'attestazione di regolarità contributiva del sopra citato professionista, come risulta da nota dell'Ente di previdenza ed assistenza Inarcassa_1951183.30-10-2020, depositata in atti;

Dato atto che, come da allegata relazione, il Servizio Assetto e Gestione del Territorio ha completato con esito positivo le verifiche d'ufficio, depositate in atti, in merito al possesso, in capo all'Operatore individuato, dei requisiti generali dallo stesso autodichiarati;

Dato atto che il Responsabile Unico del Procedimento (RUP), ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs. 50/2016, di cui all'intero "Intervento di ampliamento dell'impianto Elettrico per l'Istituto G. Rodari di Prato" è il **Geom. Ilaria Testa**, dipendente di ruolo dell'ente assegnato al Servizio Assetto e Gestione del Territorio;

Attestata l'assenza di un potenziale conflitto di interessi del responsabile del procedimento così come previsto dall'art. 6-bis della Legge 241/1990;

Dato atto altresì che, ai sensi dell'art. 9, c. 2, del D.L. 78/2009, convertito nella L. 102/2009, per gli impegni di spesa di cui al presente provvedimento si è accertato preventivamente che il programma dei conseguenti pagamenti è compatibile con i relativi stanziamenti di bilancio e con le regole di finanza pubblica;

Visto l'art. 151, c. 4, del D.Lgs. n. 267/2000, che prevede: *"i provvedimenti dei responsabili dei servizi che comportano impegni di spesa sono trasmessi al responsabile del servizio finanziario e sono esecutivi con l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria"*;

Ritenuta la propria competenza ai sensi del combinato disposto di cui all'art. 4, c. 2, del D.Lgs. 165/2001 e all'art. 107 del D. Lgs. 267/2000;

DETERMINA

Di dare atto che la parte narrativa sopra riportata costituisce parte integrante e sostanziale del presente dispositivo;

Di prendere atto della Relazione relativa all'affidamento diretto, sottoscritta in data 24/11/2020 dal RUP, che viene approvata ed acquisita con il presente provvedimento a formarne parte integrante e sostanziale;

Di affidare l'incarico di cui trattasi all'**Arch Cristiano Caramelli** (dati come da allegato visibile all'ente), ai sensi del vigente regolamento generale per l'attività contrattuale dell'ente, nonché ai sensi del citato articolo 1 comma 2 lett. a) del Decreto Legge n. 76 del 16/07/2020 in deroga agli articoli 36, comma 2 e 157 comma 2 del D.Lgs. 50/2016, per un importo netto pari ad **€ 2.800,00#**

Documento sottoscritto con firma digitale. L'originale informatico è stato predisposto presso la Provincia di Prato ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e conservato in conformità alle regole tecniche. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs. 39/1993.

oltre € 112,00# per Cassa Previdenza (4%) ed IVA di Legge al 22% pari a € 640,64 e quindi per complessivi € 3.552,64#

Di impegnare la somma complessiva pari ad € 3.552,64 IVA ed oneri compresi, a favore dell'Arch Cristiano Caramelli (dati come da allegato visibile all'ente), ai sensi del vigente regolamento generale per l'attività contrattuale dell'ente, nonché ai sensi del citato articolo 1 comma 2 lett. a) del Decreto Legge n. 76 del 16/07/2020 in deroga agli articoli 36, comma 2 e 157 comma 2 del D.Lgs. 50/2016, che trova copertura finanziaria con riferimento al Bilancio di Previsione 2020/2022 – Annualità 2020 - sul Cap. 22810/21 INCARICHI PROFESSIONALI PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA EDIFICI SCOLASTICI P.F./SIOPE 2.02.03.05.001;

Di approvare lo Schema della Lettera Commerciale, all'uopo predisposto, contenente le condizioni contrattuali del servizio, che viene approvato ed allegato al presente provvedimento a formarne parte integrante e sostanziale;

Di dare atto che, come da allegata relazione, il Servizio Assetto e Gestione del Territorio ha completato con esito positivo le verifiche d'ufficio, depositate in atti, in merito al possesso, in capo all'Operatore individuato, dei requisiti generali dallo stesso autodichiarati;

Di dare atto che il Responsabile Unico del Procedimento (RUP), ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs. 50/2016, di cui all'intero "Intervento di ampliamento dell'impianto Elettrico per l'Istituto G. Rodari di Prato" è il **Geom. Ilaria Testa**, dipendente di ruolo dell'ente assegnato al Servizio Assetto e Gestione del Territorio;

Di dichiarare che in merito al procedimento in parola non sussistono situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse ai sensi dell'ex art. 6 bis della Legge n. 241/90;

Di trasmettere il presente atto al responsabile del Servizio Finanziario per l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria, ai sensi dell'art. 151, c. 4, del D.Lgs. 267/2000;

Di partecipare il presente atto all'Area Amministrativa per gli adempimenti di competenza;

Di pubblicare il presente atto all'Albo Pretorio della Provincia, secondo le vigenti disposizioni di Legge.

Il Direttore dell'Area Tecnica

Dott.ssa Rossella Bonciolini

Movimenti Contabili:

Tipo	Capitolo	Soggetto	Importo
Impegno	2020 U 22810/21 04.02.2	13595	3.552,64

Impronta informatica della documentazione facente parte della proposta a garanzia della loro integrità.

Documenti Allegati Pubblicabili

Impronta	Titolo	Nome File	Data
	5 - Lettera commerciale SCHEMA.pdf	5 - Lettera_commerciale_SCHEMA.pdf	24/11/2020
66FF3D4CBAE978EE7C787F04BE2060589A45A705A1A182EFF084ECE9FA300EDC			
	Proposta RUP Affidamento Caramelli.pdf	Proposta RUP Affidamento_Caramelli.pdf	25/11/2020
8FBED1A94324D8A313831F6952E2EC555846BBE0FFFEF888BE218D62A3C5819E			

Documenti Allegati Parte integrante

Impronta	Titolo	Nome File	Data
	5 - Lettera commerciale SCHEMA.pdf	5 - Lettera_commerciale_SCHEMA.pdf	24/11/2020
66FF3D4CBAE978EE7C787F04BE2060589A45A705A1A182EFF084ECE9FA300EDC			
	Proposta RUP Affidamento Caramelli.pdf	Proposta RUP Affidamento_Caramelli.pdf	25/11/2020
8FBED1A94324D8A313831F6952E2EC555846BBE0FFFEF888BE218D62A3C5819E			

Documento sottoscritto con firma digitale. L'originale informatico è stato predisposto presso la Provincia di Prato ai sensi del D.Lgs 82/2005 e conservato in conformità alle regole tecniche. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs 39/1993.